Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B** **DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA 94/35/ES**

z dne 30. junija 1994

o sladilih za uporabo v živilih

(EGT L 237 , 10.9.1994, s. 3)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Direktiva 96/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. decembra 1996	L 48	16	19.2.1997
►**M2**	Uredba (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. septembra 2003	L 284	1	31.10.2003
►**M3**	Direktiva 2003/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. decembra 2003	L 24	65	29.1.2004

▼B

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA 94/35/ES

z dne 30. junija 1994

o sladilih za uporabo v živilih

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 100a Pogodbe,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/107/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaj držav članic o aditivih za živila, ki se smejo uporabljati v živilih, namenjenih za prehrano ljudi ([1]), in zlasti člena 3 (2) Direktive,

ob upoštevanju predloga Komisije ([2]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([3]),

po posvetovanju z Znanstvenim odborom za prehrano,

v skladu s postopkom, določenim v členu 189b Pogodbe ([4]),

ker razlike v nacionalnih zakonodajah o sladilih in pogojih njihove uporabe ovirajo prosti pretok živil; ker lahko ustvarijo neenake pogoje konkurenčnosti;

ker mora biti glavna pozornost pri vseh pravilih o sladilih in njihovi uporabi posvečena zaščiti in obveščanju potrošnikov;

ker so te snovi po najnovejših znanstvenih in toksikoloških spoznanjih dovoljene le za nekatera živila in pod določenimi pogoji uporabe;

ker so v tej direktivi samo pravila o učinkovanju teh snovi v zvezi z njihovimi sladilnimi lastnostmi;

ker je uporaba sladil namesto sladkorja dovoljena za proizvodnjo maloenergijskih živil, živil proti kariesu ali živil brez dodanega sladkorja, podaljšanje roka uporabnosti z zamenjavo sladkorja in proizvodnjo dietetskih izdelkov,

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

1. Ta direktiva je posebna direktiva kot del krovne direktive v smislu člena 3 Direktive 89/107/EGS.

2. Ta direktiva se uporablja za aditive za živila, v nadaljevanju imenovane „sladila“, ki se uporabljajo:

— za sladkanje živil,

— kot namizna sladila.

3. V tej direktivi pomenijo izrazi „brez dodanega sladkorja“ in „maloenergijski“ v stolpcu III Priloge:

— „brez dodanega sladkorja“:brez dodatka mono- ali disaharidov ali drugih živil, uporabljenih zaradi njihovih sladilnih lastnosti,

— „maloenergijski“:z energijsko vrednostjo, ki je najmanj za 30 % nižja v primerjavi z originalnimi živili ali podobnimi izdelki.

4. Ta direktiva ne velja za živila s sladilnimi lastnostmi.

([1]) UL L 40, 11.2.1989, str. 27. Direktiva, spremenjena z Direktivo 94/34/ES (UL L 237, 10.9.1994, str. 1).
([2]) UL C 206, 13.8.1992, str. 3.
([3]) UL C 332, 16.12.1992, str. 10.
([4]) Mnenje Evropskega parlamenta z dne 29. oktobra 1993 (UL C 305, 23.11.1993), potrjeno 2. decembra 1993 (UL C 342, 20.12.1993), skupno stališče Sveta z dne 11. novembra 1993 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Evropskega parlamenta z dne 9. marca 1994 (UL C 91, 28.3.1994, str. 81).

▼M1

5. Ta direktiva velja tudi za ustrezna živila za posebne prehranske namene v smislu Direktive 89/398/EGS.

▼B

Člen 2

1. Na trgu so lahko samo sladila, navedena v Prilogi, za:

— prodajo končnemu potrošniku

ali

— uporabo za proizvodnjo živil.

2. Sladila iz druge alinee odstavka 1 se smejo uporabiti le pri proizvodnji živil, navedenih v Prilogi, in pod pogoji, ki jih ta določa.

▼M1

3. Sladila se ne smejo uporabljati v hrani za dojenčke in majhne otroke v smislu Direktive 89/398/EGS, vključno s hrano za dojenčke in majhne otroke, ki niso dobrega zdravja, razen če posebne določbe določajo drugače.

▼B

4. Največje dovoljene dodane količine, navedene v Prilogi, veljajo za gotovo hrano, pripravljeno po navodilih za uporabo.

▼M1

5. V Prilogi „n*eomejena količina*“ pomeni, da mejna vrednost ni določena. Vendar se sladila uporabljajo v skladu z dobro proizvodno prakso v količini, ki ni večja od potrebne za dosego predvidenega namena in pod pogojem, da se ne zavaja potrošnika.

Člen 2a

Brez poseganja v druge določbe Skupnosti je prisotnost sladila v živilu dovoljena:

— v sestavljenih živilih brez dodanega sladkorja ali v živilih z znižano energijsko vrednostjo v sestavljenih živilih za uporabo v energijsko omejenih dietah za znižanje telesne teže, in v sestavljenih živilih z dolgim rokom uporabnosti, razen živil, navedenih v členu 2(3), kadar je sladilo dovoljeno v eni od sestavin sestavljenega živila, ali

— če je živilo namenjeno izključno pripravi sestavljenega živila, ki je skladno s to direktivo.

▼B

Člen 3

1. Ta direktiva se uporablja ne glede na posebne direktive, ki dovoljujejo uporabo aditivov, navedenih v Prilogi, za druge namene kakor za sladkanje.

2. Ta direktiva se uporablja tudi brez poseganja v predpise Skupnosti o sestavi in označevanju živil.

▼M3

Člen 4

V skladu s postopkom, določenim v členu 7, se lahko odloči:

— kadar obstajajo različna mnenja glede možnosti uporabe sladil v določenem živilu v skladu s to direktivo, ali je tako živilo treba obravnavati, kakor da je uvrščeno v eno od kategorij, navedenih v tretjem stolpcu Priloge, in

— ali se aditiv za živila, naveden v Prilogi in odobren na podlagi načela *„quantum satis“*, uporablja v skladu z merili iz člena 2.

▼B

Člen 5

1. Prodajna označba namiznega sladila mora vsebovati izraz: „namizno sladilo na osnovi…“, pri čemer se navede ime(-na) sladil(-a) v njegovi sestavi.

▼B

2. Označba namiznega sladila, ki vsebuje poliole in/ali aspartam, mora imeti naslednje opozorilo:

— polioli: „prekomerno uživanje lahko povzroča laksativne učinke“,

— aspartam: „vsebuje vir fenilalanina“,

▼M3

— sol aspartam-acesulfama: „vsebuje vir fenilalanina“.

▼B

Člen 6

V skladu s postopkom iz člena 7 se pred iztekom roka iz prve alinee člena 9(1) sprejmejo določbe o:

— podrobnih podatkih, obvezno navedenih na označbah za živila, ki vsebujejo sladila, da je njihova prisotnost jasna,

— opozorilih o prisotnosti nekaterih sladil v živilih.

▼M3

Člen 7

1. Komisiji pomaga Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali, ustanovljen na podlagi člena 58 Uredbe (ES) št. 178/2002 ([1]) (v nadaljevanju „odbor“).

2. Pri sklicevanju na ta člen, se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES ([2]) ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Rok, določen v členu 5(6) Sklepa 1999/468/ES, je tri mesece.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

▼B

Člen 8

1. V treh letih po sprejetju te direktive vzpostavijo države članice v skladu s splošnimi merili iz točke 4 Priloge II Direktive 89/107/EGS sistem spremljanja potrošnikov glede porabe sladil.

Podrobnosti tega nadzora se uskladijo po postopku iz člena 7.

2. V petih letih po sprejetju te direktive pošlje Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu na podlagi podatkov, pridobljenih pri sistemu spremljanja iz odstavka 1, poročilo o spremembah, ki so nastale na trgu sladil, o obsegu porabe in o morebitnih potrebnih nadaljnjih omejitvah porabe, vključno s primernimi opozorili potrošniku, da ni presežen dovoljen dnevni vnos. Poročilu se po potrebi priložijo predlogi za spremembe te direktive.

Člen 9

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. decembra 1995. S temi predpisi se:

— najpozneje do 31. decembra 1995 dovolita promet in uporaba izdelkov, ki so v skladu s to direktivo,

— najpozneje do 30. junija 1996 prepove promet in uporaba izdelkov, ki niso v skladu s to direktivo; izdelki, ki so bili označeni ali dani na trg pred tem dnevom in niso v skladu s to direktivo, se lahko prodajajo do porabe zalog.

Države članice o tem takoj obvestijo Komisijo.

2. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

([1]) UL L 31, 1.2.2002, str. 1.
([2]) Sklep Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (UL L 184, 17.7.1999, str. 23).

▼B

Člen 10

Ta direktiva začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 11

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

▼B

PRILOGA

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
E 420	Sorbitol	**Deserti in podobni izdelki**	*quantum satis*
	(i) Sorbitol	— Aromatizirani deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode	
	(ii) Sorbitol, sirup	— Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
E 421	Manitol	— Sadni ali zelenjavni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
E 953	Izomalt	— Jajčni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
E 965	Maltitol	— Deserti na osnovi žit, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
	(i) Maltitol	— Izdelki iz žit za zajtrk, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
	(ii) Maltitol, sirup	— Deserti na osnovi maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
E 966	Laktitol	— Sladoledi, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
E 967	Ksilitol	— Marmelade, želeji, džemi in kandirano sadje, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
		— Izdelki iz sadja, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja, razen tistih za proizvodnjo pijač na osnovi sadnih sokov	
		Sladkorni izdelki	
		— Sladkorni izdelki brez dodanega sladkorja	
		— Sladkorni izdelki na osnovi posušenega sadja, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
		— Sladkorni izdelki na osnovi škroba, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
		— Izdelki na osnovi kakava, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
		— Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
		— Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja	
		— Omake	
		— Gorčica	
		— Fini pekarski izdelki, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	
		— Izdelki za posebne prehranske namene	
		— ►**M3** Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES ◄	
E 950	Kalijev acesulfam	**Brezalkoholne pijače**	
		— Aromatizirane pijače, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja, narejene na osnovi vode	350 mg/l
		— Pijače na osnovi mleka in mlečnih izdelkov ali sadnega soka, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja	350 mg/l

▼B

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		Deserti in podobni izdelki	
		— Aromatizirani deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode	350 mg/kg
		— Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg
		— Sadni ali zelenjavni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg
		— Jajčni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg
		— Deserti na osnovi žit, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg
		— Deserti na osnovi maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg
		— Prigrizki: začinjeni izdelki iz škroba, določenih okusov, predpakirani, posušeni in preliti oreški	350 mg/kg
		Sladkorni izdelki	
		— Sladkorni izdelki brez dodanega sladkorja	500 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi kakava ali posušenega sadja, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	500 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi škroba, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja	2 000 mg/kg
		— Jabolčni in hruškov mošt	350 mg/l
		— Brezalkoholno pivo ali pivo, pri katerem vsebnost alkohola ne presega 1,2 % vol	350 mg/l
		— „Namizno pivo/Bière de table/Tafelbier/Table beer“ (z manj kakor 6 % ekstrakta v sladici) razen za „Obergäriges Einfachbier“	350 mg/l
		— Piva z minimalno kislostjo 30 miliekvivalentov, izraženih kot NaOH	350 mg/I
		— Temna piva vrste „oud bruin“	350 mg/l
		— Sladoledi, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	800 mg/kg
		— Sadje v pločevinkah ali kozarcih, maloenergijsko ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg
		— Maloenergijski džemi, želeji in marmelade	1 000 mg/kg
		— Maloenergijski konzervirani sadni in zelenjavni izdelki	350 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve sadja in zelenjave	200 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve in polkonzerve rib in ribjih marinad, rakov in školjk	200 mg/kg
		— Omake	350 mg/kg
		— Gorčica	350 mg/kg
		— Fini pekarski izdelki za posebne prehranske namene	1 000 mg/kg
		— ►M3 Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže iz Direktive 96/8/ES (*) ◄	450 mg/kg

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— ►M3 Živila za posebne zdravstvene namene iz Direktive 1999/21/ES (**) ◄	450 mg/kg
		— ►M3 Prehranska dopolnila v tekoči obliki iz Direktive 2002/46/ES (***) ◄	350 mg/l
		— ►M3 Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES ◄	500 mg/kg
		►M3 Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje ◄	2 000 mg/kg
▼M1			
		— Izdelki iz žit za zajtrk, ki vsebujejo več kakor 15 % vlaknin in najmanj 20 % otrobov, z zmanjšano energetsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	1 200 mg/kg
		— Juhe z zmanjšano energijsko vrednostjo	110 mg/l
		— Bonbončki za osvežitev daha, brez dodanega sladkorja	2 500 mg/kg
		— Pivo z zmanjšano energijsko vrednostjo	25 mg/l
		— Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina	350 mg/l
		— Alkoholne pijače, ki vsebujejo manj kakor 15 vol. % alkohola	350 mg/kg
		— Korneti in oblati za sladoled brez dodanega sladkorja	2 000 mg/kg
		— Sladkorni izdelki z zmanjšano energijsko vrednostjo v ploščicah	500 mg/kg
		— *Feinkostsalat*	350 mg/kg
		— *Essoblaten*	2 000 mg/kg
▼B			
E 951	Aspartam	**Brezalkoholne pijače**	
		— Aromatizirane pijače, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja, narejene na osnovi vode	600 mg/l
		— Pijače na osnovi mleka in mlečnih izdelkov ali sadnega soka, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja	600 mg/l
		Deserti in podobni izdelki	
		— Aromatizirani deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode	1 000 mg/kg
		— Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Sadni ali zelenjavni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Jajčni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Deserti na osnovi žit, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	1000 mg/kg
		— Deserti na osnovi maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Prigrizki: začinjeni izdelki iz škroba, določenih okusov, predpakirani, posušeni in preliti oreški	500 mg/kg
		Sladkorni izdelki	

▼B

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— Sladkorni izdelki brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi kakava ali posušenega sadja, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	2 000 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi škroba, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	2 000 mg/kg
		— Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja	5 500 mg/kg
		— Jabolčni in hruškov mošt	600 mg/l
		— Brezalkoholno pivo ali pivo, pri katerem vsebnost alkohola ne presega 1,2 % vol	600 mg/l
		— „Namizno pivo/Bière de table/Tafelbier/Table beer“ (z manj kakor 6 % ekstrakta v sladici) razen za „Obergäriges Einfachbier“	600 mg/l
		— Piva z minimalno kislostjo 30 miliekvivalentov, izraženih kot NaOH	600 mg/l
		— Temna piva vrste „oud bruin“	600 mg/l
		— Sladoledi, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	800 mg/kg
		— Sadje v pločevinkah ali kozarcih, maloenergijsko ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Maloenergijski džemi, želeji in marmelade	1 000 mg/kg
		— Maloenergijski konzervirani sadni in zelenjavni izdelki	1 000 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve sadja in zelenjave	300 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve in polkonzerve rib in ribjih marinad, rakov in školjk	300 mg/kg
		— Omake	350 mg/kg
		— Gorčica	350 mg/kg
		— Fini pekarski izdelki za posebne prehranske namene	1 700 mg/kg
		— ►**M3** Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže iz Direktive 96/8/ES (*) ◄	800 mg/kg
		— ►**M3** Živila za posebne zdravstvene namene iz Direktive 1999/21/ES (**) ◄	1 000 mg/kg
		— ►**M3** Prehranska dopolnila v tekoči obliki iz Direktive 2002/46/ES (***) ◄	600 mg/kg
		— ►**M3** Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES ◄	2 000 mg/kg
▼**M3**		— *Essoblaten*	1 000 mg/kg
▼**B**		►**M3** **Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje** ◄	5 500 mg/kg

▼M1

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— Izdelki iz žit za zajtrk, ki vsebujejo več kakor 15 % vlaknin in najmanj 20 % otrobov z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Juhe z zmanjšano energijsko vrednostjo	110 mg/l
		— Bonbončki za osvežitev daha brez dodanega sladkorja	6 000 mg/kg
		— Močno aromatizirane osvežujoče pastile za grlo brez dodanega sladkorja	2 000 mg/kg
		— Pivo z zmanjšano energijsko vrednostjo	25 mg/l
		— Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina	600 mg/l
		— Alkoholne pijače, ki vsebujejo manj kakor 15 vol. % alkohola	600 mg/kg
		— *Feinkostsalat*	350 mg/kg
▼B			
E 952	Ciklamna kislina in njene Na- in Ca-soli	**Brezalkoholne pijače**	
		— Aromatizirane pijače, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja, narejene na osnovi vode	►M3 250 mg/l ◄
		— Pijače na osnovi mleka in mlečnih izdelkov ali sadnega soka, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja	►M3 250 mg/l ◄
		Deserti in podobni izdelki	
		— Aromatizirani deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode	250 mg/kg
		— Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	250 mg/kg
		— Sadni ali zelenjavni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	250 mg/kg

▼B

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— Jajčni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	250 mg/kg
		— Deserti na osnovi žit, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	250 mg/kg
		— Deserti na osnovi maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	250 mg/kg
		Sladkorni izdelki	
▼M3			
		———	
▼B			
		— Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	500 mg/kg
▼M3			
		———	
▼B			
		— Sadje v pločevinkah ali kozarcih, maloenergijsko ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Maloenergijski džemi, želeji in marmelade	1 00 mg/kg
		— Maloenergijski konzervirani sadni in zelenjavni izdelki	250 mg/kg
		— Fini pekarski izdelki za posebne prehranske namene	1 600 mg/kg
		— ►M3 Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže iz Direktive 96/8/ES (*) ◄	400 mg/kg
		— ►M3 Živila za posebne zdravstvene namene iz Direktive 1999/21/ES (**) ◄	400 mg/kg
		— ►M3 Prehranska dopolnila v tekoči obliki iz Direktive 2002/46/ES (***) ◄	400 mg/kg
		— ►M3 Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES ◄	500 mg/kg
▼M1			
		— Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina	250 mg/l
▼M3			
		———	

▼M1

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— ►M3 Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje ◄	1 250 mg/kg
▼B			
E 954	Saharin in njegove Na-, K- in Ca-soli	**Brezalkoholne pijače**	
		— Aromatizirane pijače, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja, narejene na osnovi vode	80 mg/1
		— Pijače na osnovi mleka in mlečnih izdelkov ali sadnega soka, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja	80 mg/l
		— „Gascosa“: brezalkoholna pijača, narejena na osnovi vode z dodatkom ogljikovega dioksida, sladil in arom	100 mg/1
		Deserti in podobni izdelki	
		— Aromatizirani deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode	100 mg/kg
		— Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	100 mg/kg
		— Sadni ali zelenjavni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	100 mg/kg
		— Jajčni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	100 mg/kg
		— Deserti na osnovi žit, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	100 mg/kg
		— Deserti na osnovi maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	100 mg/kg
		— Prigrizki: začinjeni izdelki iz škroba, določenih okusov, predpakirani, posušeni in preliti oreški	100 mg/kg
		Sladkorni izdelki	
		— Sladkorni izdelki brez dodanega sladkorja	500 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi kakava ali posušenega sadja, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	500 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi škroba, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	300 mg/kg
		— Essoblaten	800 mg/kg
		— Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	200 mg/kg
		— Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja	1 200 mg/kg
		— Jabolčni in hruškov mošt	80 mg/1
		— Brezalkoholno pivo ali pivo, pri katerem vsebnost alkohola ne presega 1,2 % vol	80 mg/l
		— „Namizno pivo/Bière de table/Tafelbier/Table beer“ (z manj kakor 6 % ekstrakta v sladici) razen za „Obergäriges Einfachbier“	80 mg/l
		— Piva z minimalno kislostjo 30 miliekvivalentov, izraženih kot NaOH	80 mg/l
		— Temna piva vrste „oud bruin“	80 mg/l
		— Sladoledi, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	100 mg/kg

▼B

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— Sadje v pločevinkah ali kozarcih, maloenergijsko ali brez dodanega sladkorja	200 mg/kg
		— Maloenergijski džemi, želeji in marmelade	200 mg/kg
		— Maloenergijski konzervirani sadni in zelenjavni izdelki	200 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve sadja in zelenjave	160 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve in polkonzerve rib in ribjih marinad, rakov in školjk	160 mg/kg
		— Omake	160 mg/kg
		— Gorčica	320 mg/kg
		— Fini pekarski izdelki za posebne prehranske namene	170 mg/kg
		— ►M3 Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže iz Direktive 96/8/ES (*) ◄	240 mg/kg
		— ►M3 Živila za posebne zdravstvene namene iz Direktive 1999/21/ES (**) ◄	200 mg/kg
		— ►M3 Prehranska dopolnila v tekoči obliki iz Direktive 2002/46/ES (***) ◄	80 mg/kg
		— ►M3 Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES ◄	500 mg/kg
		►M3 Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje ◄	1 200 mg/kg
▼M1			
		— Izdelki iz žit za zajtrk, ki vsebujejo več kakor 15 % vlaknin in najmanj 20 % otrobov z zmanjšano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	100 mg/kg
		— Juhe z zmanjšano energijsko vrednostjo	110 mg/l
		— Bonbončki za osvežitev daha, brez dodanega sladkorja	3 000 mg/kg
		— Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina	80 mg/l
		— Alkoholne pijače, ki vsebujejo manj kakor 15 vol. % alkohola	80 mg/kg
		— Korneti in oblati za sladoled brez dodanega sladkorja	800 mg/kg
		— *Feinkostsalat*	160 mg/kg

▼M3

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
E 955	Sukraloza	**Brezalkoholne pijače**	
		— Aromatizirane pijače z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja, narejene na osnovi vode	300 mg/l
		— Pijače na osnovi mleka in mlečnih izdelkov ali sadnega soka, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	300 mg/l
		Deserti in podobni proizvodi	
		— Aromatizirani deserti, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode	400 mg/kg
		— Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— Sadni ali zelenjavni deserti, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— Jajčni deserti, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— Deserti na osnovi žit, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— Deserti na osnovi maščob, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— „Prigrizki“: začinjeni proizvodi iz škroba, določenih okusov, predpakirani, posušeni in preliti oreški	200 mg/kg
		Sladkorni izdelki	
		— Sladkorni izdelki brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi kakava ali posušenega sadja, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	800 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi škroba, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Korneti in oblati za sladoled, brez dodanega sladkorja	800 mg/kg
		— *Esoblaten*	800 mg/kg
		— Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— Žita z vsebnostjo vlaken več kot 15 % in najmanj 20 % otrobov, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— Majhni bomboni za svež dah brez dodanega sladkorja	2 400 mg/kg
		— Močno aromatizirane osvežilne pastile za grlo brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg
		— Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja	3 000 mg/kg
		— Sladkorni izdelki v tabletah z znižano energijsko vrednostjo	200 mg/kg
		— Jabolčni in hruškov mošt	50 mg/l
		— Pijače iz mešanice nealkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, žganja ali vina	250 mg/l
		— Žgane pijače z vsebnostjo alkohola do 15 %	250 mg/l

▼M3

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— Brezalkoholno pivo ali pivo, pri katerem vsebnost alkohola ne presega 1,2 % vol	250 mg/l
		— „Namizno pivo/Bière de table/Tafelbier/Table beer“ (z manj kakor 6 % ekstrakta v sladici) razen za „Obergäriges Einfachbier“	250mg/l
		— Piva z minimalno kislostjo 30 miliekvivalentov, izraženih kot NaOH	250mg/l
		— Temna piva vrste *oud bruin*	250mg/l
		— Pivo z znižano energijsko vrednostjo	10mg/l
		— Sladoledi, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	320mg/kg
		— Sadje v pločevinkah ali kozarcih, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— Džemi, želeji in marmelade z znižano energijsko vrednostjo	400 mg/kg
		— Proizvodi iz sadja in zelenjave z znižano energijsko vrednostjo	400 mg/kg
		— Sladko-kisli konzervirani proizvodi iz sadja in zelenjave	180 mg/kg
		— *Feinkostsalat*	140 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve in polkonzerve rib in ribjih marinad, rakov in školjk	120 mg/kg
		— Juhe z znižano energijsko vrednostjo	45 mg/l
		— Omake	450 mg/kg
		— Gorčica	140 mg/kg
		— Fini pekarski proizvodi za posebne prehranske namene	700 mg/kg
		— Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže iz Direktive 1996/8/ES	320 mg/kg
		— Živila za posebne zdravstvene namene iz Direktive1999/21/ES	400 mg/kg
		— Prehranska dopolnila v tekoči obliki iz Direktive 2002/46/ES	240 mg/l
		— Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES	800 mg/kg
		— Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje	2 400 mg/kg

▼B

E 957	Taumatin	**Sladkorni izdelki**	
		— Sladkorni izdelki brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi kakava ali posušenega sadja, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg

▼B

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		►M3 Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje ◄	400 mg/kg
▼M1		— Sladoledi z zmanjšano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
▼B			
E 959	Neohesperidin DC	**Brezalkoholne pijače**	
		— Aromatizirane pijače, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja, narejene na osnovi vode	30 mg/l
		— Pijače na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja	50 mg/l
		— Pijače na osnovi sadnih sokov, maloenergijske ali brez dodanega sladkorja	30 mg/l
		Deserti in podobni izdelki	
		— Aromatizirani deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode	50 mg/kg
		— Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— Sadni ali zelenjavni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— Jajčni deserti, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— Deserti na osnovi žit, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— Deserti na osnovi maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		Sladkorni izdelki	
		— Sladkorni izdelki brez dodanega sladkorja	100 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi kakava ali posušenega sadja, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	100 mg/kg
		— Sladkorni izdelki na osnovi škroba, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	150 mg/kg
		— Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— Jabolčni in hruškov mošt	20 mg/l
		— Brezalkoholno pivo ali pivo, pri katerem vsebnost alkohola ne presega 1,2 % vol	10 mg/1
		— „Namizno pivo/Bière de table/Tafelbier/Table beer“ (z manj kakor 6 % ekstrakta v sladici) razen za „Obergäriges Einfachbier“	10 mg/l
		— Piva z minimalno kislostjo 30 miliekvivalentov, izraženih kot NaOH	10 mg/l
		— Temna piva vrste „oud bruin“	10 mg/l
		— Sladoledi, maloenergijski ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— Sadje v pločevinkah ali kozarcih, maloenergijsko ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg

▼B

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— Maloenergijski džemi, želeji in marmelade	50 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve sadja in zelenjave	100 mg/kg
		— Maloenergijski konzervirani sadni in zelenjavni izdelki	50 mg/kg
		— Sladko-kisle konzerve in polkonzerve rib in ribjih marinad, rakov in školjk	30 mg/kg
		— Omake	50 mg/kg
		— Gorčica	50 mg/kg
		— Fini pekarski izdelki za posebne prehranske namene	150 mg/kg
		— ►**M3** Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže iz Direktive 96/8/ES (*) ◄	100 mg/kg
		— ►**M3** Prehranska dopolnila v tekoči obliki iz Direktive 2002/46/ES (***) ◄	50 mg/kg
		— ►**M3** Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES ◄	100 mg/kg
▼M1			
		— Izdelki iz žit za zajtrk, ki vsebujejo več kakor 15 % vlaknin in najmanj 20 % otrobov, z zmanjšano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— Juhe z zmanjšano energijsko vrednostjo	50 mg/l
		— Bonbončki za osvežitev daha brez dodanega sladkorja	400 mg/kg
		— ►**M3** Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje ◄	400 mg/kg
		— Pijače, sestavljene iz mešanice brezalkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, alkoholne pijače ali vina	30 mg/l
		— Alkoholne pijače, ki vsebujejo manj kakor 15 vol. % alkohola	30 mg/kg
		— Korneti in oblati za sladoled brez dodanega sladkorja	50 mg/kg
		— *Feinkostsalat*	50 mg/kg
		— Pivo z zmanjšano energijsko vrednostjo	10 mg/kg
		— ►**M3** Živila za posebne zdravstvene namene iz Direktive 1999/21/ES (**) ◄	100 mg/kg
		— Prigrizki (snacks): začinjeni izdelki iz škroba določenih okusov, predpakirani, posušeni in preliti oreščki, pripravljeni za zaužitje	50 mg/kg

▼M3

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
E 962	Aspartamacesulfam, sodná sůl (****)	**Nealkoholické nápoje**	
		— Aromatizirane pijače, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja, narejene na osnovi vode	350 mg/l (a)
		— Pijače na osnovi mleka in mlečnih izdelkov ali sadnega soka, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	350 mg/l (a)
		Deserti in podobni proizvodi	
		— Aromatizirani deserti, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja, narejeni na osnovi vode	350 mg/kg (a)
		— Pripravki na osnovi mleka in mlečnih izdelkov, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg (a)
		— Sadni ali zelenjavni deserti, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg (a)
		— Jajčni deserti, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg (a)
		— Deserti na osnovi žit, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg (a)
		— Deserti na osnovi maščob, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg (a)
		— „Prigrizki“: začinjeni proizvodi iz škroba, določenih okusov, predpakirani, posušeni in preliti oreški	500 mg/kg (b)
		Sladkorni izdelki	
		— Sladkorni izdelki brez dodanega sladkorja	500 mg/kg (a)
		— Sladkorni izdelki na osnovi kakava ali posušenega sadja, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	500 mg/kg (a)
		— Sladkorni izdelki na osnovi škroba, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg (a)
		— *Essoblaten*	1 000 mg/kg (b)
		— Namazi na osnovi kakava, mleka, posušenega sadja ali maščob, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg (b)
		— Žita z vsebnostjo vlaken več kot 15 % in najmanj 20 % otrobov, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	1 000 mg/kg (b)
		— Majhni bomboni za svež dah brez dodanega sladkorja	2 500 mg/kg (a)
		— Žvečilni gumi brez dodanega sladkorja	2 000 mg/kg (a)
		— Jabolčni in hruškov mošt	350 mg/l (a)
		— Pijače iz mešanice nealkoholne pijače in piva, jabolčnega mošta, hruškovega mošta, žganja ali vina	350 mg/l (a)
		— Žgane pijače z vsebnostjo alkohola do 15 % vol	350 mg/l (a)
		— Brezalkoholno pivo ali pivo, pri katerem vsebnost alkohola ne presega 1,2 % vol	350 mg/l (a)
		— „Namizno pivo/Bière de table/Tafelbier/Table beer“ (z manj kakor 6 % ekstrakta v sladici) razen za Obergäriges Einfachbier	350 mg/l (a)

▼M3

Številka E	Ime	Živilo	Največji dovoljeni odmerek
		— Piva z minimalno kislostjo 30 miliekvivalentov, izraženih kot NaOH	350 mg/l (a)
		— Temna piva vrste „*oud bruin*“	350 mg/l (a)
		— Pivo z znižano energijsko vrednostjo	25 mg/l (a)
		— Sladoledi z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	800 mg/kg (b)
		— Sadje v pločevinkah ali kozarcih, z znižano energijsko vrednostjo ali brez dodanega sladkorja	350 mg/kg (a)
		— Džemi, želeji in marmelade z znižano energijsko vrednostjo	1 000 mg/kg (b)
		— Pripravki iz sadja in zelenjave z znižano energijsko vrednostjo	350 mg/kg (a)
		— Sladko-kisli konzervirani proizvodi iz sadja in zelenjave	200 mg/kg (a)
		— Feinkostsalat	350 mg/kg (b)
		— Sladko-kisle konzerve in polkonzerve rib in ribjih marinad, rakov in školjk	200 mg/kg (a)
		— Juhe	110 mg/l (a)
		— Omake	350 mg/kg (b)
		— Gorčica	350 mg/kg (b)
		— Fini pekarski proizvodi za posebne prehranske namene	1 000 mg/kg (a)
		— Živila, namenjena za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže iz Direktive 1996/8/ES	450 mg/kg (a)
		— Živila za posebne zdravstvene namene iz Direktive1999/21/ES	450 mg/kg (a)
		— Prehranska dopolnila v tekoči obliki iz Direktive 2002/46/ES	350 mg/l (a)
		— Prehranska dopolnila v trdni obliki iz Direktive 2002/46/ES	500 mg/kg (a)
		— Prehranska dopolnila iz Direktive 2002/46/ES na osnovi vitaminov in/ali mineralov v obliki sirupa ali za žvečenje	2 000 mg/kg (a)

▼M1

►M3 (*) Direktiva Komisije 96/8/ES z dne 26. februarja 1996 o živilih, namenjenih za uporabo v energijsko omejenih dietah za zmanjšanje telesne teže (UL L 55, 6.3.1996, str. 22).
(**) Direktiva Komisije 1999/21/ES z dne 25. marca 1999 o živilih za posebne zdravstvene namene (UL L 91, 7.4.1999, str. 29).
(***) Direktiva 2002/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. junija 2002 o približevanju zakonodaj držav članic o prehranskih dopolnilih (UL L 183, 12.7.2002, str. 51). ◄
►M3 (****) Največji dovoljeni odmerki za sol aspartam-acesulfama izhajajo iz največjih dovoljenih odmerkov za njegove sestavne dele, aspartam (E 951) in kalijev acesulfam (E 950). Največji dovoljeni odmerki aspartama (E 951) in acesulfama (E 950) ne smejo biti preseženi z uporabo same soli aspartam-acesulfama ali v kombinaciji z E 950 ali E 951. Mejne vrednosti v tem stolpcu so izržene kot (a) kalijev acesulfam ekvivalenti ali kot (b) aspartam ekvivalenti. ◄

▼**M1**

Opomba:

1. Za snov E 952, ciklamsko kislino in njene Na in Ca soli je mejna vrednost za uporabo izražena kot prosta kislina.

2. Za snov E 954, saharin in njegove Na, K in Ca soli so mejne vrednosti za uporabo izražene kot prosti imid.